



АЙДДИТ



ФЕВРАЛЬ, 2005 г. № 2 (174)

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

Правительство овкандиддын подзаконныи лбы актылы

С 1-12 февралла президент Камчатской областной Ассоциации чиверылн, и ибдирилн, и Дмитрий Бережков биддин командировкали Москвала. Нон,ын гургэвчиддин умытту гургэвчирилнун комитетла анн, амта проектыла Международной гургэвчимн, ы группэлэ эливэн ибдирилду ИВГИА, эрэв проектив мэркэр овкандидир Ассоциация КМНС и ДВ РФ Россия чиверлан, мэргэтчир проблемаван закондательства, гайматчир болганечич.

Арчанил биситэ Министерства сельского хозяйства, Федеральный агентства оллывэпкудякли, Государственная Дума РФ. Тиик нюркын Федеральный закон «Оллывэпкудякли, этудякли гекив исуддив». Правительство кимучиддын челый ряду подзаконных нормативно-правовых актов, эрыл актыл бэлдир одан овканча закон. Тиик Ассоциация КМНС и ДВ РФ кимучиддин Мэн мэргэчичени он ай бидин гургэлин ФЗ «Оллывэпкудяклэ». Комитет природный ресурсыли Государственной Думы РФ кимучиддын проектив анн, амтыв Федеральный закондула «Окат улилин оллывэпкудяку». Представители Ассоциации КМНС и ДВ РФ идир специальный гургэвчирил группэлэ очидякту эрэв проектив.

1 по 3 февралла Дмитрий Бережков умытту президентынун СИК «ТХсаном», айнулдай проекта ПРООН/ГЭФ «Этудяк гекив оллав» Виктория Шарахматовагли нон,ын гургэвчирин Международной семинарла «Умытту, мэркэр общинал КМН бэлэнич коетми буйли бисив делгэнкэв»: тэгэлэ эгден турлэ бисилдук дэн, идавыр Россия чиверлан». Семинарла аймыкан унувки бидэн коечиддитэн программавытын Зимбабве, программав тарав ичукэнитэн Ассоциация тали бисил «Кэмфайре».

Семинарла гургэвчиддил унуритэн бидэн Россияла дэгточимн, э проект балдун мэр турлэвыр ибдирилду.

Элэкэс заседаниятын Советн, и улгэмэн чиверымн, ы ибдирин, и 2005 анганилан

15 февралла администрациялан Камчатской области бисин элэкэс эрэк анн, Ани чакыбыдяк Консультативныйн, и Советн, и чиверымн, ыл ибдирил улгэмэн, бисин тала губернатор Камчатской области. Чакыбыдякла бисин председатель Елизовской Ассоциации КМНС Надежда Писковая, председатель Елизовского союза общин Дарья Моница, Председатель Комитета умытту гургэвчирин КАО Андрей Петров. Коечиддитэн он дюлэпки нон,ыртын гургэвчидир 2005 анн, анилан, он ай бидин мэргэчич гургэ бидэн, инивэтэн айдавыр КМНС Камчатской области.

Андрейгыли Петровгыли торэмэттитэн айтыки, нон,ын Советла депутатов Камчатской области, былдин бактатын уныт ставкалбы, гургэвчидэтын Фондыла бэлэдеклэ КМНС. Ача бисыкэн ставкал Фонд туркуттын гургэвчин, э.

Президент Камчатской области Ассоциации КМНС тэлын, нин он оллоттин Москватки феврала эрэк анн, анилан.

Специалист Управления дук по связям с общественностью Евгения Тынетегина тэлын, нин гургэвчичэвыр программали «Социально-экономический инив КМНС 2004 а.». Общинамн, ыл Елизовский райондук боритматтитэн мэн мэргэттивыр – общиналдула аич хозяйствав овкандавыр.

Камчатская областная Ассоциация КМНС.

Амын, а

*Эдэнэ, танмарив дэвусымкэлэ!
Али, эин, ындяву утылбанысынданэ,
Нон, ын нодэ-э!*

*Эдэнэ, танмарив, дэвусымкэлэ!
Були титэлырып отырындули гиркывачисындако,
Були, усидив орыч инивэн коечисындэко.*

Асатканду-кун, аду эбденды бисин – н, и нон, ыргылин бинни, унудаи – авгич нон, артын.

Тэми Экэ анчиндулан тэгриди улгимсчиддеттэн.

Экэ тэлын, ыддэттэн: «Бисин мин этикэму – Алексей Кириллович Инданов, тармы нэмэрин, бисин аси кун, ан, у – Евдокия, нон, ын председатель сельсоветла бисин, маритэн, эрэл бэйл – Яков, Евстроп, Ион мин кун, ан, ылбу, бисин уныт Марина – нэмэрин, кун, ав бэю эмэнин – Витаккав. Бисин чэлэдукун агди кун, ан, у бэй – Иван, нон, ын нэмэрин, мов оныдыкла моду тиниврин. Акынси – Ион челадукун нуу.

Кусим эстэн тэлын, н, оттэ. Омнэкэн асаткан-кун, а ичиддын – амын, ан, и Яшан, и будылын гуудыл, нирин кучукэн, бон, кэчэ. Нян Экэ тэлын, нин – Яша кусиндук таррочин эмнин. Энден торлэ кусин бисин.

Яков 1941 а. армияла биддин, нян кусин одыкын тадук урувкэнитэн кусинтэки. Таракым нон, ын Хабаровский армияла биддин.

Служитыдми армияла Яша

бисин артиллеристыч. Фронттыки урувкэчиллитэн аваилбэ. Илэм снаряду буридюр, коечиддеттэ – н, и макетла навкандин. Аваил наводчыкыл артиллеристыл биситэн мутн, ил орычил. Нян тадукот Яшав урувкэнитэн кусинтэки.

Дальний Востоктук ан, ари-тын «чулбанья отырым» кушимн, ыл туркидалдугтэн, тадукот нан н, энукэнитэн солдатылбы эгден командованиятки.

Нян тадук кусинтыки урритэн...

Амын, а Яша тэлэн, эддин – омнэкэн эрэли немцелдулэ улэптитэн. Нюрин, ылтын эйду мануритэн. Мэрн, илтыки-выр онынир нэдэвыр, дюлэ пушкэл чолукылбутэн имаритэн. Нен, чиддитэн овраг склондулин, оныси дулкакли оврагла мина иматти бисин. Дюллэ эсил ары овраг дуакапли нендидми нэдэрритэн.

Асукуч немцелдулэ нен, чидми н, эннитэн, элдурдэ немецыл туркиду ниритын ичурин, мутн, илыси ач нюрылкар. Элдур немцыл эчил иттэ.

Яков Алексеевич н, ыннин Белоруссиякла, таду нян госпитальтыки уруритэн, ургэ контузия, нирин эйду пуктуручэ. Элдур командир гуин турдук имачалбы чактатын, ями Яша ини. Эсыкытын имаричалби нуры, нон, ын як эмэмчи амыски дюткии.

Дюткии нон, ын эмнин 1947 анн, анила, с 1944 анн, анила нон, эн госпитальдула бэгдэчиддин.

Яков Алексеечула улн, и миритэн: «Он ден, чини кусим?» Нон, ын гуин: «Кусиндулэ кокэчэлди н, оснин».

Дюлэ, элэ Мэн турлэи Яков Алексеевич дюллэ Кеккуклэ культбазала гургэвчиддин, нян ортыки гургэвчиднэрин эрэглэн.

Нон, манн чэладюр аявритэн. Амын, аси ай бэй бисин. Нуулни этикэрдэ одидюр нон, ыныч н, элысчивэтты, нон, ынысинаивэттын ини бими, н, идэ кэнелич бисыкын. Кун, албы амын, а энтэкэе аяврин. Нон, н, ин тиик дюр улаптитэн кун, ан, ылни, аси – Катерина, бэй – Геннадий.

Геннадий, Катерина мэркэрдэ ивирил гармошкач аваил. Гена нодычэ ививэттын гармашкач.

Яков Алексеевичу ибдири аяврин.

Амын, ач говэтты.

Н. Григорьева.

Кучукан асаткакан кун, а мялрин, н, ивуттэ нон, ынтыкин коечиддивэн унурин. Ясали ан, ариди, иттэн ями бэй инимысчичикэн коечиддэн ойчич нон, ынтыкин. Кун, э эч ар, эч ден, чир н, и эрэк, тарма коерин – тарак н, ивуттэтти урэчин.

– Ники, ни-и-ки! – энтукун, наканикэл аяврикэн болганан бэй, нян гудеснин кун, а элэкчэндулэн.

Идук эмнин эрэ бэй, кун, а эч ар, тармы марн, илтэки урэчин бисыкын эсни нон, манн н, эллоттэ.

Тарак бэй авыскивуч орроттын, нян гору бидми эммоттэн мурыныч.

Асаткан-кун, а энин, эглии биддетэн, тарав энин, эв Экэ-кэч говэтты. Экэ-кэ агди укыл бисин, балыкачта, тармы тэлын, ылын бисин гекив тэлын, у. Нян Экэ тэлын, ыддэттэн кун, аду Мэн кун, ан, и, тарав бэю – Якову Алексеевичу.

Ники аяврин мэрн, ирби чэлэвэн, тарма Яков Алексеевичу оида энтэкэе аяврин.

Оныси Яков Алексеевич эсни окта иркыватты, нзивэтты, кун, аду эбденды бисин эмидэ явда торэр, ач иглэ бидми.

– Мэмэ, ями дядя Яша мину гэрбурич Ники?

– Бакуми и нибукэ, кучукэн никичан урэчин бисин. Нян тэми нон, ын ину Ники говэттын.

Исчимэчэк экспертыду

Исчимэчэку орин Проект ПРООН/ГЭФ «Ичукэчэк он ай бидин этувми буйли исурив ден, ими дыгындули этудякли туурли Камчатской области». Дабдуканин Лилия Банаканова. Исчимэчиддигэ дигын претендентыл.

Адрейгыли Петровгыли торэмэттитэн айтыки, нон,ын Советла депутатов Камчатской области, былдин бактатын уныт ставкалды, гургэвчидэтын Фондыла бэлэдеклэ КМНС. Ача бисыкэн ставкал Фонд туркуттын гургэвчин,э.

Президент Камчатской области Ассоциация КМНС тэлын,Нин он оллоттин Москватки феврала эрэк анн,анилан.

Специалист Управлениядук по связям с общественностью Евгения Тынетегина тэлын,Нин гургэвчидэтын программали «Социально-экономический инив МНС» 2004 а. Общинамн,ыл Елизовский райондук боритматтитэн Мэн мэргэттивыр – общиналдула аич хозяйствав овкандавыр.

Камчатская областная Ассоциация КМНС.

Гербэвэн Клавдия Халоймова оняритэн энциклопедияла «Айил ибдирил Россия-Н,И»

Санкт-Петербургыла издательствола «Просвещение» кимичидды нёвкэндэвыр книгалбэн Клавдия Халоймова, улкучимн,ы давнайкач инн,ыч Корякского окружного института улкучимн,ылдулэ. Эрэк книгал тан,ыдыктатын 1-2, 3-4 классылдула. Ученый Совет айн,учинин диалектно-тематический словарю, пособие внеклассла тан,ыдыгыратэн «Капля», тэлын,ыдык, нимканыл нючидич, лавнайкачид тан,ыдыгыратэн начальный школэлэ.

2004 анн,анила ай бисин Клавдия Халоймоваду. Г.Петропавловск-Камчатскийла, Камчатский Печатный Дворла, невкэнитэн книгэв нон,ын онячаван, гэрбэн книга «Он улкучивми давнайкачид педагогический улкучимн,ылэ». Нон,ындун буритэн Премияв губернатордук КАО. Гэрбывэн – Клавдия Халоймова туллитэн энциклопедияла «Айл ибдирил Россияла» 2004 анн,анила томлач «Туурын,ыт айин,ылни кун,ан,ылни» 4 нетлэ изданиа.

ЭЭ ИЦ «Лач» п.Палана.

Челарил ибдирил мян анн,анивыр мудыкыдир Инын,ылдин культура

Россияла усиритук бисил Мэн турлэвыр ибдирил, Мэн мян анн,анивыр мудыкыдир 11-17 апрела 2005 анн,анила Москвала. Инын,ылдын культура Чиверымн,ыл ибдирилн,идин, Сибирдук, дальний Востоктук. Элыкыс бисилэн государства России нон,ын столицалан бидин эгден ичукэчэк культурав, экономикав, усирипу инидукутын чиверымн,ыл ибдирилн,и. всероссийский выставка центрлэн бидин ичукэчэк усирип дю, диплы, очидяк кун,ал мэнэдыэккэтын «Сигуна». Курын очала сценала бидин ичукэчэк эвидяк, коглэчидяк чиверымн,ыл ибдирилн,и. элэкэс Москва коедин полуторотысчную культурав, усирипу, титэлырыпу. Няядяк, амалдырив. Эрэк ичукэчэк бидин ВВЦ.

11-12 апрела Москвала мэргэттэ ичукэндэвыр тиитэрэп ойлбан чивер ибдирин,ив, табыч тиикырыпу ою усирипыч нодикачав.

Эрэв гургэв овкандир – Ассоциация КМНС и ДВ РФ, Культурный Фонд бэлэмн,э национальныйил искусствэлэ, Федеральное агентство по культуре, кинематографии, Федеральное агентство по промышленности, Союз дизайнеров России.

Энин,э Домна нимкални

Солодикова (Адуканова) Домна Григорьевна бакурин 28 марта 1928 анн,анила оя кун,ан,ылчилдула орычилдула бэин,эды, оллавамачимн,ыла Адуканова Григориялэ Павловичла. Билэкытын бисин окат Кимитина. 1939 а. нулгуритэн с.Лаучан. 1947 а. биситэн Исроду. 1937 а. Домна тан,нарин школа-интернатыки. Дюллэ улкучимн,ын бисин Солодииков Григорий Трифонович. 1944 а. бутэн кэнели бисин. Оя кун,а нёмэрин. 1948 а. этикэн,нин Солодииковыч Алексей Иванович (бауча 22.11.1922 а.), куниндула японскийлэ бисин, нон,ын гургэвчирин милиционерыч Иссола. Нон,ынгылин 1953 а. нуддитэн Анавайтыки, таду гургэвчиддигэн колхозла гэрбэн ХХ партсезд. Эвэди нимкалды нон,ын долдырин Мэн этикэндуки: Алексей Иванович – ояв арин эвэдив нимкам, икэм, тэлын,у. Кун,ан,ылбыритэн тунн,ан кун,ав: Валентина, Галина, Ирина, Герман, Глеб.

Домна Григорьевнаду эрэк анн,анила бидин 77 анн,ынын. Эрэк орыч-аси эрэгэр айч бивэттын ибдиритки, буйли биситки. Нон,ын мявындукун нямсын, чэланун аич бивэттын, унуваттэн. Эсни эчустэ бивэтты нон,ынгылин.

Нимкан

Этикэн, атикан кун,агли-асаткангыли бисиддэ оллавамачидякла. Мэркэр диплын,гэвыр банкоттэ.

Асаткан исурин, гургэвчидэй аяври, бэлэмн,э. Исэчин асаткан нюрин толэски нюсундэй, нян мов ивдэй дютки. Ями иттын ин,ыкчэ оллы мо анчиндулан дэсчиддэн. Мов ивриди, улгимин энин,эи: «Идук оллэ?» Этикэн иркыллын: «Инамч эмули олла!» Тавыр, гасчин мут асаткан,ут!» Иврин асаткан ин,ыкчэв олла, нян нэдин тоганчиндулан. Ями олла аррын, яме-е икеллын.

Гасчидэй эмнэм би!
Ин,ыкчэ би, ин,экчэ би!
Манналу бисымэ!
Гоннун, гоннун!

Итикэн долдырин оллы икэвен. Ямимые тарак уркэн. Уркан урроттын, нян уныт илракан оллотин.

Аявыллитэн этикэрду. Асатканда аявыллитэн.

Ями адивда имын,у бидми, долдыр, орыныл тубылны. Этикэн кун,атки асатканыки гунни: «Н,эни, арчимкыли – делагыс эмнын».

Нюридюр, ями иттэ, окатули олла тэн,чин, амырдалитэн усилкэр орыныл н,ымыддэ окат улилин. Окнин асаткан уркэм иттиди.

Амын,а гунни: «Этикэлбыли нон,ыныч, нон,ын ину гадирин!»

Уркэн нодэ-э, нюритэн ан,ны, Ирин дюла, нят гунни гадаи чэлэвэн нон,ырбутэн, умыккэн этикэр он бидир? Н,и улитчин? Нон,ын нон,ырбутэн улитчин. Урурин уркэн нон,ырбутэн мэннун Мэн дюткии. Амтилни уркэп окнитэн.

Нян бидиллитэн.

Нимкам Солодиковой Д.Г. долчирин, нян онярин Черканова О.К.

Укипа Ятты Амонтович бакурин 28 марта 1944 а. окат Воровской Соболевский райондулан, чайчибалдула. Дявыттитэн 3500 дылу орылбы, биситэн илын турки н,иынл. Ден,чин кун,адуки ояв нимкам, тэлын,чэвытэн энин,элни гору тугынилду дюду.

Деде Яша эгден, нодэмкыр, эвэчимкыр, аич ибдиритки бисин бэй. Эбдендыч тэлын,ылын нимкалды, долчиддилду ичусноттэ нимкандук бэйл, дилгэнкэ, чукачар, оллыл.

Тэлын,ыдми нон,ын ичукэтчоттэн Мэн итиди, торэндитэн. Ятты нодыч икэвэттын: нон,ын ан, ден,чин ояв чайчибадив, нючидив икэв. Эбденды долчидми нон,ын тэлын,н,он амтилби, нимкэкылби, оллавамачаку, иник кун,а бими.

Идук один туур чайчибалн,и

Эрэк титэл бисин. Чэлалин бисин умын му. Му додукун ичуритэн урэн эпин,ай. Ача бисин окат, мол, орат, делгынкы, бэй. Делтыкан бисин эпин,айли.

Нян Куткиняку эмнин. Умыккэн. Он бидин умыккэн? Олбань. Нян дёлылдук орын орылбы. Инил гиркылдатэн, Куткиняку уссин ултэныч. Оя одитэн орыныл. Тармы ача диплэ, дёлтыкан оя, нян орыныл кокэритэн. Куткиняку гивэснин ултэну орылдук, нян орылны дёлыл нянда одитэн. Мэргэчидиллэн Куткиняку. Ултэнин нян дэвуснин мэнкэн дёлылтыки. Ями нян нава исун. Нон,ын нянда орылбэ орын дёлылдук, орыныл он,кыдиллитэн нава.

Тармы нянда олбнь Куткинякиду. Ач иглэ бисин. Куткиняку нян делдун орын молбы, орату, гекив орату. Мол курырылнитэн, нёчэл исуритэн. Орыныл он,кыдды. Нянда олбань одни Куткинякиду.

Орин нон,ын иркан,аи дёлдук, модук орын чукачалба. Уссин ултэныч нон,ырдулитэн, нян чукачар арритэн, икэнылитэн, чуранялитэн. Нян модук орын ояв делгынкы – чимыкчалбы, уличам, кобалам, н,элукив, нагав, олла, гекив делгынкы.

Бэй ача бисин. Делгынкыл кусийдиллитэн мэр доливыр диплыли, билэкли. Тэми Куткиняку мэр-

гэттиди орын бэю, аич бидэтын.

Гадын эгдем делу – нян орын асив, бэю.

Диплын,гэтын бигрэдэн, нон,ын гадин делгыкыдук ун,элу, нян АМН,ылитын ун,кырин, торэникэн: «Эдэтын делгынкыл кусийрэ, бими эгден,ытын Туурлэ». Тачин нян Туурлэ одитэн ибдирил, аич бидиллитэн.

Эрэк нимкан тэлын,нын – бу, чайчибал эвигэвыр аявру – дёлу (аннапиляку). Кун,а бакурыкын, атикар илуваттэ илындук молдук чоорав, нян дёлу нокоттэ, нян дёлула улгимиддэттэ, н,ич гэрбудири бакучав.

Дёл мэинэсныкын, говэттын, тарак бичэ бэй нянда туурлэ эмнин, тарак анинни.

Чайчибал зрыгыр дявытчоттэ, нэкивэтты аич дёлын,ур, бакчавыр. Тарак дёл нон,ырбутэн этувэттын. Делкакан утылбани, нюлтэнгэчин. Тачин мин мэмэдуву – Екке, дёлу бакритэн оллы урлэн (тыпкылэн). Нон,ын делдун орын бэйкэм – ан,аннин делду, будылгэн, Инн,ыту инкаттин, ан,аннин нэндэкэгэн. Тадук эрэк бэйкэн (этуватты) зрыхлэн бисин мин экмунун.

Нимкам Укипа Я.А. долчирин, нян онярин Черканова О.К.



СОГЛАСИЕ

ФЕВРАЛЬ, 2005 г. № 2 (174)

Орган Быстринской общественной организации народов Севера

Правительство готовит ряд подзаконных актов

С 1 по 12 февраля президент Камчатской областной Ассоциации коренных малочисленных народов Севера Дмитрий Бережков находился в рабочей командировке в Москве. Дмитрий Бережков принял участие в руководящем комитете нового проекта Международной рабочей группы по коренным народам ИВГИА, который будет реализовываться Ассоциацией КМНСС и ДВ РФ на российском севере и будет посвящен проблемам законодательства и обмена информацией.

Кроме того, были проведены ряд встреч в Министерстве сельского хозяйства, федеральном агентстве по рыболовству, Государственной Думе РФ. Сейчас, после выхода в свет Федерального Закона «О рыболовстве и сохранении водных биологических ресурсов», Правительство готовит целый ряд подзаконных нормативно-правовых актов, которые позволят реализовать данный закон. Сейчас Ассоциация КМНСС и ДВ РФ будет готовить свои предложения по порядку реализации положений ФЗ «О рыболовстве» в отношении коренных народов.

Кроме того, в настоящее время Комитет по природным ресурсам Государственной Думы РФ готовит проект нового Федерального Закона «О прибрежном рыболовстве». Представители Ассоциации КМНСС и ДФ РФ войдут в специальную рабочую группу по разработке данного законопроекта.

С 1 по 3 февраля Дмитрий Бережков совместно с президентом СИК «Тхсаном» и координатором по альтернативным источникам существования проекта ПРООН/ГЭФ «Сохранение биоразнообразия лососевых» Викторией Шарахматовой приняли участие в Международном семинаре «Соуправление и управление общин коренных малочисленных народов природными ресурсами: мировой опыт и перспективы его применения на российском Севере». На семинаре особое внимание уделялось программе управления общинными территориями в Зимбабве, которую представила Ассоциация местных жителей «Кэмфайре». В рамках семинара его участниками был сделан вывод о необходимости проведения в России пилотного проекта по развитию самоуправления коренных народов.

Камчатская областная Ассоциация КМНС.

Первое заседание Совета по вопросам коренных народов в 2005 году

15 февраля в администрации Камчатской области прошло первое в этом году заседание консультативного совета по делам коренных народов при губернаторе Камчатской области. В заседании, кроме членов Совета, приняли участие председатель Елизовской районной Ассоциации КМНС Надежда Писковая, председатель Елизовского районного союза общин Дарья Моница, председатель комитета по взаимодействию с КАО Андрей Петров.

Рассматривались вопросы планирования работы Совета в 2005 году, вопросы реализации областной целевой программы «Социально-экономического развития КМНС в Камчатской области» в 2005 году и проблемы создания Фонда поддержки и развития КМНС в Камчатской области. С Андреем Петровым была достигнута договоренность о том, что он, в Совете народных депутатов Камчатской области, поддержит решения о выделении дополнительных ставок для организации отдела по проблемам КМНС, который смог бы управлять Фондом. Напоминаем, что уже в течение нескольких месяцев Совет народных депутатов не может решить данный вопрос и, следовательно, из-за отсутствия сотрудников не работает Фонд.

Также президент Камчатской областной Ассоциации КМНС отчитался о поездке в Москву в начале февраля этого года. Специалист управления по связям с общественностью Евгения Тынетина рассказала о реализации целевой программы «Социально-экономического развития КМНС» в 2004 году. Представители общин Елизовского района поделились своими мыслями о необходимости хозяйственного развития общин КМНС в Камчатской области.

Камчатская областная Ассоциация КМНС.

Маленькая девочка проснулась и почувствовала над личиком теплое дыхание. Открыла глаза и увидела молодое улыбающееся лицо мужчины. Она не помнила, кто это, но этот человек кого-то напоминал.

— Ники, ни-и-ки, — так назвал ее дядя и нежно поцеловал в щечку.

Откуда появился дядя, девочка не знала, и потому, что он был похож на своих, она его не боялась.

С тех пор он то куда-то уезжал, а потом обратно возвращался.

А девочка общалась всегда со своей бабушкой, а бабушка была старенькой, слепой, но много чего интересного рассказывала. Вот она и сказала своей внучке, что это ее сын — Яков Алексеевич.

Ники любила всех своих родственников, а дядю Яшу больше всех, для нее он был самый добрый, спокойный, даже молчать с ним было интересно.

— Мама, а почему дядя меня называет Ники?

— Когда ты родилась, ты была похожа на утенка, вот он тебя так и назвал — Ники.

Но девочке больше интересно было — кто все, которые все вместе, и для этого она садилась около бабушки и начинала расспрашивать.

Бабушка Экэ рассказывала:

ДЕД

*Разгони, ветер, туман,
Пусть Алн,эй засверкает
Белоснежной своей головой.
Он прекрасен!*

*Разгони, ветер, туман,
Позволь мне увидеть древнюю жизнь
Предков моих,
Дай мне пройти по старинным
Тропам их.*

«Был у меня муж, но умер, Алексеем звали, а это дети мои — Яков, Евстроп, Ион. Евдокия работала председателем колхоза, но погибла, дочь Марина тоже рано ушла из жизни, оставив мальчика Витакку. Иван, самый старший сын, погиб на лесоповале.

Вот папа твой — Ион самый младший у меня. Евстроп средний».

О войне не любила говорить. Однажды девочка заметила, что у дяди Якова ноги длиннее, чем тело, а на спине горб. И Экэ рассказала, что ее сын Яков был на войне на Большой земле. Вот оттуда и вернулся таким. Война началась, когда Яков служил в армии в г.Хабаровске. И из Хабаровска ушел на фронт. На службе до войны был артиллеристом.

На фронт отбирали хороших

наводчиков артиллерии — давали 3 снаряда каждому наводчику и если все три снаряда попадали в цель (макет танка), сразу на фронт.

С Дальнего Востока была дана «зеленая дорога» военным эшелонам, сразу потом в резерв главного командования.

Однажды на фронте попали в окружение. Закончились снаряды. Нужно было пробиваться к своим. Зарыли замки пушек и удрали, начали прорываться к своим. Бежали по склону оврага, дно оврага было заминировано. Один раз выскочили из оврага и наткнулись на немцев, те на мотоциклах, но хорошо, что спиной к ним сидели, ведь у наших-то никаких патронов не было...

Яков Алексеевич дошел до Белоруссии. Там тяжело ранило. Если бы не командир, так бы

и остался лежать, засыпанный землей. Но командир приказал откапывать землю, вытаскивать всех.

Тяжелая контузия, тяжелое ранение в спину превратили высокого стройного парня в человека с длинными ногами, но коротким туловищем.

После госпиталя шли по минному полю, им кричали, но они не слышали, и чудом прошли через минное поле — остались целые, невредимые.

Домой Яков Алексеевич вернулся только в 1947 году.

Когда у него спросили, чем запомнилась тебе война? Он ответил: «Трупный запах». Вернувшись с войны, дядя Яша работал в Кеккуке заведующим культбазой, а в последние годы жизни в оленеводстве.

Родственники и все знакомые его очень уважали и любили. Хотя уже и братья его стали стариками, но его побаивались, так как что не так, он-то их очень здорово ругал, как старший. А детей он очень любил, никогда не поднимал на них руки. И все родственники его называли — Дед.

У него остались двое детей — Катерина, Геннадий. Они сами научились играть на гармошке. Гена красиво играет.

Н. Григорьева.

Итоги конкурса на эксперта

Подведены итоги конкурса на краткосрочного эксперта по работе с местным населением в Анавгае. Конкурс проводил Проект ПРООН/ГЭФ «Демонстрация устойчивого сохранения биологического разнообразия на примере четырех охраняемых территорий Камчатской области». Победителем стала Лилия Банаканова. Всего в конкурсе приняло участие 4 претендента.

Теперь основными обязанностями Лилии Банакановой станут обеспечение участия коренного населения в мероприятиях, проводимых Проектом ПРООН/ГЭФ. А также информирование населения о мероприятиях, проводимых в рамках Проекта, оказание организационной и технической помощи при организации обучающих семинаров, обмена по традиционному природопользованию и встреч экспертов Проекта с населением с Анавгай.

ЭЭ ИЦ <Лач> г.Петропавловск-Камчатский.

Имя Клавдии Халоймовой внесено в энциклопедию <Лучшие люди России>

В Санкт-Петербурге в издательстве «Просвещение» готовятся к изданию книги Клавдии Халоймовой, методиста по ительменскому языку Корякского окружного института усовершенствования учителей. Это книга для дополнительного чтения в 1-2 и 3-4 классах. Ученым советом утверждены «Диалектно-тематический словарь, пособие для внеклассного чтения «Капля», рассказы и сказки на русском и ительменском языках для внеклассного чтения в начальной школе.

Окончание 2004 года было знаковым для Клавдии Халоймовой. В г. Петропавловске-Камчатском, в Камчатском печатном дворе, была выпущена в свет очередная книга автора под названием «Методика преподавания ительменского языка в педагогическом училище». Она была отмечена премией губернатора КАО. Имя К.Халоймовой было внесено в Энциклопедию «Лучшие люди России» 2004 года в том «Родины славные сыны и дочери» 4-го выпуска издания.

ЭЭ ИЦ <Лач> п.Палана.

Международное десятилетие завершится проведением Дней культуры

В России Десятилетие коренных народов мира завершается 11-17 апреля 2005 г. в Москве проведением Дней культуры коренных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Впервые в истории государства Российского в его столице будет развернута широкомасштабная панорама культурной, экономической и бытовой жизни коренных малочисленных народов. Во Всероссийском выставочном центре будут представлены традиционные жилища коренных малочисленных народов Севера, продукты национальной кухни, будет создано детское стойбище «Сигуна». На специально выстроенной сцене будут представлены национальные музыкальные, танцевальные, театральные коллективы коренных малочисленных народов. Впервые Москва увидит полуторатысячелетнюю культуру, уникальную и самобытную. Горловое пение, обрядовые действия, шаманские представления - эти всемирно признанные шедевры национальных культур лишь небольшая часть грандиозного действия, которое будет представлено на ВВЦ.

В рамках Дней культуры 11-12 апреля в Москве планируется и I Международный показ традиционного костюма народов Севера и современной одежды с этническими элементами. Организаторы показа - Ассоциация КМНСС и ДВ РФ, Культурный фонд поддержки национальных искусств, Федеральное агентство по культуре и кинематографии, Федеральное агентство по промышленности, Союз дизайнеров России.

Для участия в показе необходимо прислать по факсу или электронной почте заявку, которую можно получить в офисе ЭЭ ИЦ <Лач>.

Ассоциация КМНСС и ДВ РФ.

Сказки бабушки Домны

Биографическая справка (с ее слов). Солодикова (Адуканова) Домна Григорьевна родилась 28 марта 1928 года в многодетной эвенской семье охотника и рыбака Адуканова Григория Павловича. Родовая стоянка была на реке Кимитина. В 1939 г. переехали в с. Лаучан. С 1947 г. жили в с. Эссо. В 1937 г. пошла в школу-интернат с. Эссо. Первым учителем в школе был Солодиков Григорий Трифонович. В 1944 г. была страшная эпидемия кори. Много детей умерло. В 1948 г. вышла замуж за Солодикова Алексея Ивановича (г.р. 22.11.1922), участника русско-японской войны, он работал милиционером в с. Эссо. С ним в 1953 г. переехали в с. Анавгай работать в колхозе имени XX партсъезда. Все эвенские сказки узнала от своего мужа. Алексей Иванович знал много эвенских сказок, песен и легенд. В семье родилось пятеро детей: Валентина, Галина, Ирина, Герман и Глеб.

Домне Григорьевне в этом году исполняется 77 лет. Эта эвенская женщина всегда улыбчива, доброжелательна ко всем людям и к миру, к окружающей природе. От нее исходит свет доброты, дружелюбия, тепла и понимания. С ней очень легко общаться, работать, интересно беседовать.

Сказка

Старик, бабушка и внучка живут на рыбалке возле речки. Сами себе добывают пищу. Старики состарились. Внучка выросла трудолюбивой и хорошей помощницей старикам. Вечером девушка вышла по маленькой нужде, и хотела занести дрова. И видит, что возле дров мерзлая рыба лежит. Занесла дрова и спрашивает бабушку: «Откуда рыба?». А старик кричит: «Занеси быстрее рыбу! Значит, сватает эта рыба нашу внучку!». Занесла внучка мерзлую рыбу и положила возле костра. Вдруг рыба оживила и запела:

*Сватать пришел я!
Мерзлый я, мерзлый я!
Манналу бисеме,
Гоннунн, гоннунн.*

Старик услышал песню рыбы. А это оказался парень. Он уходил и еще три раза приходил. Очень он понравился старикам. Да и девушка его

полюбила.

Потом, через некоторое время, слышат, олени цокают копытами. Отец говорит девушке: «Иди, встречай - жених приехал».

Вышли и видят, что рыба плавает в реке, и в узде за ней идут по берегу олени. Обрадовалась девушка парню. Дедушка говорит: «Выходи за него замуж, он за тобой приехал!».

Парень красивый, черноволосяный зашел в юрту и говорит о том, что он всех забирает с собой, что нельзя старикам жить одним, а он всех прокормит. Увез парень всех с собой к себе в юрту. Родители парня обрадовались. Стали жить вместе.

Сказку Солодиковой Д.Г.
слушала и записала
Черканова О.К.

Февраль 2005 г.

Сказки дедушки Ятты

Биографическая справка. Укипа Ятты Амонтович родился 28 марта 1944 года на реке Воровской в Соболевском районе, в семье береговых нижних коряков. Имели 3500 голов частных оленей, были 3 упряжки собак. Помнит из детства много сказок, рассказанных бабушками долгими зимами в юрте.

Дядя Яша большой, красивый, веселый и обаятельный человек. Прекрасный рассказчик, за его словами перед слушателями зримо встают образы сказочных героев, зверей, птиц и рыб. Рассказывая сказки и истории из жизни, он изображает и мимикой, и голосом своих героев. Обладая хорошим голосом, Ятты Амонтович часто напевает: он знает и помнит много корякских и русских песен. Интересно слушать его воспоминания о родителях, соседях, рыбалке, случаи из соболевского детства.

Как появилась земля коряков

Это было очень давно. Была кругом одна вода. И торчали из воды только верхушки вулканов. Не было ни рек, ни деревьев, ни травы, ни животных, ни человека. Были на вулканах только камни.

И вот Куикнеку пришел. Один в целом мире. Как жить одному? Скучно. Взял и начал камни об камни стучать и сделал оленей. А чтобы они ожили, обсыплет каменные фигурки оленей пеплом и отпущает. Стало много оленей. Но есть было нечего, одни камни кругом, и начали олени умирать. Куикнеку стряхнул пепел с них, и опять олени превратились в камни. Задумался Куикнеку. И нечаянно стряхнул пепел на камни. Так появился ягель. Опять он сделал из камня оленей и они стали кормиться ягелем.

Но стало скучно Куикнеку. Тишина стояла. Тогда он из камня сделал деревья, травы и растения. Зашумели деревья, зацвели цветы. Олени пасутся. Опять стало скучно Куикнеку. Сделал он из камня нож и из дерева вырезал птичек. Посыпал он их пеплом, и птички ожили. Зачирикали птички, запели. Потом вырезал много разных животных: мышек, лисичек, медведей, волков, нерп, рыб и других зверей.

Человека не было. И все звери стали ругаться и драться между собой из-за еды и места. И тогда

Куикнеку решил, чтобы был мир, сделать человека. Взял большой камень - из него сделал женщину и мужчину. А чтобы они питались, он взял немного крови у всех зверей и стал капать им в рот, приговаривая: «Чтобы звери не дрались, будь хозяином на Земле». Вот так люди на Земле появились, и наступил мир.

А легенда гласит о том, чему мы, коряки, поклоняемся, - аннапиляку - камню. И когда ребенок появлялся на свет, старые бабушки ставили треногу из трех деревянных колышков, подвешивали камень и камлала, чтобы дать имя предка новорожденному ребенку. Как камень зашевелится, то это означает, что опять пришел на землю тот человек.

У каждого коряка был свой камень (оберег), который находили при необычных событиях. Так маме моей - Екке, камень попался в желудке рыбы, которую она разделывала. Такой желтенький, блестящий камешек. Она сделала из него куколку: обшила камешек замшей, сделала голову, туловище из замши, набитое внутри шерстью. Сшила для нее красивую куклянку. И эта куколка (оберег) всегда была с моей мамой.

Сказку Укипа Я.А.
слушала и записала
Черканова О.К.
Июнь 2001 г.